٠ (نکا ،

. 10

0 Te

## الادارة

ELABRITORE D'LL

مديرها وصاحب امتيازها

ابوالبنطات ارايهم بن السحاج عيسي

تلام روفيتو عدد ١٠٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT ABOULYAKDAN HADI BRAHIM 70. Rue Rovigo, 70 ALGER

66 EL-OUMA "

◄ جريدة عربية تصدر كل برمائلاثام إيد-

المواقق ٦ نوفاميس ١٩٣٤

- ﴿ قيم: الاشتراك ﴾

الاعمرنات

يتفق في شائهما مع الادارة

Chèque Postaux 84-30

TELEPHONE : 31-60

في النظر الجزائري عن سنة

فيتونس والمغرب وطرابلس

في سائر الاطار

الجمية دخلا وخرجاء والاقهو لا ينزل مصراعلي

وقد بقيت هذه النقطة معلقة لم يغض اشكالها

ثم ان اعضاء جمعية العلماء عقدوا اجتماعا عامسا

سين مساء السبت بنادي الانحاد ، التي فيمه حضرة

الشيخ باديس خطابا بليغاء ثم تملاه الشيخ العقبي

والخطب كلها تدور حول الدعوة الى الالفــة

والاعاد وجمع الكلمة بين جمعية العلماء وحنرب

الوفد و بيان العلاقات بين الفرية بن وموقف كل

هذه خلاصة ما جرى حكايةعن شاهدعيان

جمع القاوب ورأب صدع النفوس ا

ملاحظتنا:

كما بقيت تصفية الحساب بين الشيخ الميل و بين

حضرة النائب عبد الكريم بو الصوف لحد الآن .

فصل الختمام :

عن لعف سنة

عن تعف سنة

الجزائر - يوم التلائام رجب ١٢٥٢

# المسلميه الجذائدييه واعضاء حذب الوفد آ-

كتبنا في عددنا الماضي مفسالا نحت عدران أ هو فصل الشيخ الشريف الصائفي عن مدرسة التربية [ كيف بجب أن تفهم جمعية العامـــاء المــامــين | والتعليم بقسنطينة ، ثم أعلانه وإحالة الشبخ الصائفي . الجزائريين ] وغايتنا من ذلك تيريز احاحة الجمعية على بجلس التأديب بالجمعية . من الوصمات الذي يلصقها بها المرجة.ون ؛ وتيبيمه ﴿ ﴿ ﴿ جَاءُ دُورُ الْانتخابِاتُ فَتَدَاخِمُلُ بِعَضَ الجمهور الى أنه لا مصارضة بينهما و بين حرب انضاء الجمعية ـــ الشيخ أمبارك اليلى ــ ضد عضو الوقد مادام كل واحد من الطرف بن يعمل في دائرة من الاعضاء الذين رشحهم حزب الوقد - ابعو براانجه و رائدة الصلاح العام . الصوف عبد الكريم .

ومروفا معرضين عن نقط الخلاف التافهة التي اعتاد ابواق الفتنة تحكيبرهما وذالمك منسا تهوينسا المبلي على عاتقه خاصة أو يتجاوز عنها مرعاة أبعض للخلاف وسعيا وراء الالفة ، وجمع الكلمة ، والحام اعضاء آخرين ساعدوهم بنفدوذهم في دوائم أخرى القارب بين رهماء الحركم القحكرية بالقبطر اضطفنها على الجمعية في شخص رئيسها ، فكان اجتماع ليلة الاربعاء ٢٤ اكتوبرلناسيس جمعية علمية تتولى

وقلاً وحكما لاجل هذه الغاية السامية كماين إدارة مدرسة باسم مدرسة السلام يقوم بالتسدريس ان فردف ذلك الفصل بفصل آخر عنوانه دكيف فيها الشيخ الصائفي . يجب إن أنهم حزب الوقد ، حتى يكوت كل واحد من ابناء الامةعلىينة من امر العاملين المصلحين ولو لصفته العلمية العصيرة الى حضور الاجتماع ؟ سواء في حقل الدين والعلم ، ام فيحقل السياسة . ولكن لم بقع هذا بل وقع شيء من التنقيص من مقامه ثم فاتي خلاصة جامعة لاطراف الموضوع ، اثناء المناقشة عن معب عدم حضورة ، كما وقع رفض تبين واجب جمعية العلماء عو حزب الوفد وواجب مبعوثيه من لدن رئيس الوفد .

الوفد نحو جمعية العاياء، وواجب كل من الفريقين أبدو الامة ، و واحب الامة نحو كل منهما ، ولكن المخصوص ريبة في نية حزب الوقد بهــذا الاجتماع الاتفاق الآتي : تحصيات السياسة شاهت أن تعاجلنا فتصرفنا عن وجود بعض ذوات فيمه لا ترتساح اليهم نفسوس وجهتنا -ينها دفعت ندو جانها كلا منهما الى غير منا الوطنيين الجزائريين قاطبة . رمنا ورمينا اليه على ما سنقصله والامرية .

القد كنا نانف أن نعترف بوجمود شيء يهرد بالحرب العوان يتألف من جبهتين متقابلتين يسى خالاف بين جمعية العالماء وهيأة الوقد رغم ما متكافئين يعلم الله ايدى منظميها في هذا الرقت يطابل ويزمريه بعض دعاة التردد والهزيمسة ، بل الحرج الذي نحن فيه احوج الفاس الى الالفةوالوكام نرى عصكس ذلك بين الفريقين ، عاطفة جميلة | وتعاون الكفاءات على دفع الاخطار المحيطة بالامة واحداداشريفا ، لكن شاءت شياطين الانس والجن البخزائرية من جميع جعاتها : الدينيدة والسياسية ان تجمل من الحبة قبة ؛ ومن الحبل تعبانا ؛ ومن والاقتصادية ، الساقية هوة عبقة ، واهم المباب الحلاف هي النقط التحكون الأولى من جمعية العلما واتباعها وتتكون الجبهة الثانية من حزب الوفد واتباعهم

مالية الجمعية بالتدقيني ، وطلبه تكوين لجنة من المجلس أقدر الله • العمومي لنتبع حــابات الجمعية .

٣ ـــ ما كان هذا يتجاوز دائرةاابحثنوالمناقشة

مهنى كامل يوم الجمعة ٢٦ اكتوبر في البحث والاستقصاء ، نسم كان في ليلة السبت اجتماع خطير بنادى الاتحاد جمع اعداء جمعية العلباء واعضاء الوفد ودام من الماعة و مساه الى الساعة ؛ بعد منتصف الليل ؛ احتدم فيه الحلاف والحندت المنافشة الى حد بعيد ، وقد لاحظ الشيخ العقيس على الشيخ باديس ملاحظة الشيخ الصائفي في مسألة حسابات الجمعية واعطى الموضوع حقه من النزاهة والصراحة

وقد اظهر الشيخ الصائفي في مناقشاتهمع جناب أستجرابه ولا يسحبه بغير مرجب

وكان من جملة ما اخذ الشيخ الصائفي الاستاذ اديس طبعهم ارسالة و الدين الخالص ، وتقريظه لها و الشهاب مع ما فيها من العلمن في اتبة المذاهب كلها . وقد وعد اثر هذا بالرد عليها في الشهاب

شروط الاتفاق:

ولقد كان من المجاملة دعوة رئيس جمعية العلماء

ومما زاد عقلاء الامة واعضماء جمعيمة العلماء

٠ الدور المخطى :

لملافاة الخطي:

وبعد هذا الحوار والمناقشات اسفر الاجتماعة

اولا - تلتزم جمية العلماء بعدم التدخل في سياسة حزب الوفد باي وسيلة كانت .

ثانيا - يلتزم الوفد بعدم تحكيكه عجمعية العلماء السباب وعالى: ومن هذا ظهر شبح مخيف ازاء الامة الجزائرية و بمعاونتها عند الأزوم .

ثالثا - اضافة مدرسة السلام الى ادارة جمعية التربية والتعليم تحت اشراف الشيخ باديس .

اذنا صاغية واعتذر مجهله وعدم كفاءته !!

تصفية بقية الحساب:

وبعد هذا الاجتماع حضر الشيخ المبلى من ميله لهاأة ادارة جمعية العلماء في المجلس القمومي عن سير الفريقين من العواقب الوخيمة ، والنتائج المحطرة لا بدعوة من اعضاء الجمعية فعقدوا في نهار السبت اجتماعا آخر لتصفية ما بقي من الحساب فحاولوا ازالة الجفاه نتيجسة هذا الاجتماع المقسع ا ولا نبالغ اذا قلنا الارادتها القوي والضعيف والمالك والمملوك ويخطب مما بينه وبين الشيخ الصائفي، والح الشيخ المبلي على ان دار لقمان لا توال على حالها ؛ فالجمعية الجديدة ودها و يتزلف لها كل عزيز وذليل . ماكاد بنتشر خبر ذلك لاجزاع حندى خف الشبخ الصائغي ان يبره ساحنه من التهم التي الصقها الا تز داد الا رسوخا و مضا في عملها ؛ والشيخالصائفي الم تبلغ هذه المكانة السامية من التهم التي الصقها الله التهم التي الصقها الله تز داد الا رسوخا و مضا في عملها ؛ والشيخالصائفي الم تبلغ هذه المكانة السامية من التقديس وهذه عملا بحرية الراي او لم يصادف منفاخا ينف-خ في إهض الذوات البارزة من اعضاء جمعية العلماء الى قسنطينة ابه واصبح من اجلها مسيو باعدد كل لسان بسائر الجمر لايقاد النار فكان من حضرة الشبخ الشريف ان لملافاة الحطر كالشيخ الطيب العقبي والاستاذ الامين القطرالجزائري؛ فاجاب الشيخ الصائغي: بانعلايمكنه هازل؛ وعدم حضور اعضاء الوفد في الاجتماع الاخير إ يأتها هذه المكانة واجلستها فوق هذا العرش بما نشركتابة في هذا الثان، قد نمس بكرامة الجمعية . العمودى من الجزائر والشيخ العربي النبسى منتبعه أن يبرئه الا بعد انجاز الطلب الذي نشأ عن عـدم دليل على هذا ا ولدسائس الدساسين نشاطهم ان لم الها نحوها من التقدير بلغ حد الاعجاب واعتناه يفوق 

الجرد ما وصل هذا الوقد اعد ين درس الياب هذا الجفاء بن رئيس جمعية العلماء وحزرب الوفد وتتبع اصوله حتى يظهر له و جه استئد اله مسن

٥ - عوض أن يحمل حزب الوقد هفرة الشيخ

لرئيس ادبيا ورصانة وحتكة ومهمارة ، كا ابدى حضرة الرئيس لطفا وسما با وسمة مدار -

رابعا - الفاء حكم احالة الشيخ الصائغي على مجلس التاديب ، وقد حاول اعضاء جمعية العلماء بالديهم من الجهود اقتاع الشيخ الصائغي برجوعه لانالم نحضر بانفسنا فنقص ما تشاهده الدين وتسمعه لوظيفه بمدرسة التربية والتعليم فلم يجددوا منه هنسا

ازاءها في ألحالة الداهنة [ ذكرنا في تلتنا المابقة ان للامة ازاء محافتها التقدير والاعتراف بالجميل وسوى المة شكر زو دناهم مواقف ثلاثة : موقف من يرى لها قضلها ويعترف الها في فصلنا السابق، واما الموقفان الثاني والثالث فلنا بالسدته من جم المنافع وعميم المبرات ويقوم بما مع اسمابها كلام يرد شبههم ويوضح اغلاطهمويذيل يقتضيه هذا الاعتراف من الواجبات تحوها قياما ما ناق باذهائهم من اوهام ان كانسوا رواد انصاف

بذكر مقرونا بالشكر والثناء . و موقف من يحتقر وطلاب حقيقة نرجو منهم انعام النظر فيه . شانها و يقلل من اهميتها ولا برى لها حقا يشحكر فنقول لاصاب الموقف الثاني : لو لم يخكن ولا شانا بذكر ولا اثر بؤثر ولا صحيفة بيضاء تنشر الصحافتنا من فضل سرى ما اجملنا شيئا مده فيسما ولا يقوم نحوها بواجب الا مكرها . وموقف من " فضي عما تجدون في كل مكان أثرة يدلا ُ الانظمار يراها اداة فساد ومنبع شرور ويشن عليها الغارة والاسماع بقطع النظر عما يرجى لها في المستقبل و يسعن ضدها وضد من ينتصر البها . من عظيم الاقبال و جليل النتائج – لاستحقتكل اما الموقف الاول فليس إدا مع اصمابه سوى تقدير واعجاب رادالت منكم ما يليق بمكانتها من اعتبار و مساعدة ؛ أو لم يكن لها شانها الحطيروائرها الهسكيير أأذى أهمطونه وتقللون من اهميته لما رايعه" عليها عين المراقبة ساهرة وسيف التعطيل الادارى مثهر را اذ لم يحكن للدوائر الرسمية هذا الاهتام الزائد بها الا لانها تقدرها وتقدر الرها في الاسة وما لها من النتائج الحسنة التي تفاقلتم عنها -

نحن لا ننكر ما لصحافتنا من قصور عن تادية ما عليها من واجب على اكل حالاته و من خلىل في القيام بوظيفتها كصحيفة فانها اذاقيست بالصحافة في البلاد المتمدنة وما تقوم به هذه من جليسل كذلك ثم زاد الشيخ باديس ثم الشيخ خبرالدين الاهمال وما تشركه من عظيم الآثار في جميع نواحي الحياة - كانت بالسبة اليهما قصيرة البد ضعيفة الاثر ، ولكن هذا القصور في بعض النواحس غير ذاتى أبها وانها هو ناشىء عن تقصيركم في جانبها نحو الآخر ، ثم انفض الجمع حامدين شاكرين على واهالكم لحقوقها فلو قدرتموها كما قدرها غيركم واعرتم لها جانبا من الاهتمام كما اعار وا لها لاسبغت عليكم نعمها وغمرتكم بخيراتها كالسبغت عليمهم واذا وقع شي مما يخالف الواقع فالعهدة على الحاكى وغرتهم .

تفصرا انظاركم في حالة هذه الامم وموقفها من صحافتها تروا منزلتها لديهم ومكانتها من التقديس والاعتبار تروا كيف نبوأت عرش المملكة فكان عن - وان كنا من المتفائلين عادة بامثال لها السلطان المطلق واصبح بيدها الحمل والعقد ا هذه الاجتماعات ورغما عن الملنا في جمع الكلمة والامر والنهني والكلمة النافذة والقول الفصل تروا وتوحيد الآراء \_ فانا لا نزال في شك و ريسة من كيف يتتي باسها الجبابرة والمستبدّون و يخضع

لا يزال دائيا في طريقه ، والوفد لا يزال جادا غير القوة العتيدة من النفوذ والسلطان الا بامتها التي التصور وتاييد لا تعلم به فيم يجنون ما غرسته ايديهم

## عر البالاد صعد

تالق باوج السا الصاحيه علال المعادة والعاقبة م يغير لياليه المعاجيه وارسل على الكرن سلك الضبا عجر ذيول البها الزاهيه فيفدو الظلام ويبدو المنا الله وأدرح في العافيه فقد حان رقت به البلاد وترشف اكؤله الصافيه وتعظر بين رياض الصفا

من تروها تماحيه عن الكون في المدة الماضية وقد حجيها سيرف الفيرم من الانس والبهجة الباديه فحكانت اطلعها رنبة من الحزنماايقي الحشا داميه كما كان عند اختفا بدرها ولم ندر لولا الدجى ما هيه ولكن قرى الشمسءم تفعها

بامثك ايا امة الواد حصن العدى فاعلا بطلعته الباهيه حبيب يتوب بعيد الفراق ومظهر آلامه الخانييه المانك معرب ما في الضير يرد غرائلها العاتيه · حمامك عنداشنداد الحطوب يصد وحرش العدا العذاريه وليث على الحق ضعى الحياة

مداظلة العيشة الراضيه فيا أحى عشت « بالامة » ال تبدي بدا في الندى واهيه فكرنى لها خبر عرن ولا اذا انتهجت سبلا راقيه قمز البلاد • معانتها موثام وللارتقا داعيبه وظلت الى الدين والعلم وال

صلاح لاوطاتها ساعيم الى كل خبر به يرتجى ومحظى يفيته العاليه يدال به الشمب كل الفخار ويسعى الى الرتب الساميه وينفض عنه غبار الهجوع بدا ويتنرع اسماله الباليه فيليس للعز ثوبا جديد.

وقلت امانيك الغالب امير الصحاقة عشت، عزيزا منيرا على الامه الشاكيه وابقاك رب الورى قرا يما يدوم مع الاعصر الباقية لقد شدت بالسمى بجدا طر و فخر ذوى الذمم الواقيه فانت شعار الفدا والتقي طموح لنيل العلا داهيه فان يباغ الجد الا فتى ب طوحا فآذاته صاغيه فكون بنصحك بين الثبا لبلاد بعزم من الهاويه وشبعه بالدين حتى يتى ا يما اضرت به المصر القاسيه وايقظ من النوم شعبــاكــر الى هدف الارتقا راميه لتحيي سعيدا وتحيي البلاد

مادية فاخمرة معه بنى مهداب المطابة فالتي الخطيب المعقع الشيخ ابراهيم الانفاق باسم معاهدة الخ -- ولا يخفى على القارئ النازلا حقيقيا . . . على ان تلك الشروط تعلن ان بمناسبة فوز اعضاء الوفد في الانتخابات العيالية الصدرف التكرام تفيض حجرا و بلاغة وتلمع ولام التافلوانصفنا والمنصورةليلون للغالطة الميزايين للعدود ، فقد كانوا يسيئون السلوك مسع

احمد بن الحاج يحي

اعضاء الوفد لحضورا المدورة الاولى مسن جلسات مم التي كاتب هذه السطور مدير الامة بالنيابة واجدها فحينتذ يدرك ان ما يسبيه احتلالا هو في الجلس العالمي ، فأدبت لهم مادبة غذاه فاخرة اعرابا عن الامة كلة موجزة في تذكير حضرات النواب الحقيقة حماية يدفع الميزابيسون في مقابلها ضريبسة وخارجية فراحوا يرتكبون سلسلة جرائم منفصة ٠ لم عن سرورها بغوزهم وايذاذا والتضامن والتعاون بحاجيات الامة . ثم اجاب حضرة الهام الاستاذ سنوية وذلك بعضي الانفاق الراقمع سنة ١٨٥٣ لم علاوة الونيس عن لمان الوفد شاكرا للامة المينرابية الذي يخول للميزادين البقاء على ما كانوا عليه من وقد كان موعدها زءوال يوم السبت ٢٧ كنو بر فضلها في ميادين الحير وحمله حسن ظنه على تعداد الحرية التامسة في تسبيرامو رهم وادارة شؤونهم الاسلحة للقبائل المعاندة ويسمحو ف للمقردين كثير من مزاياها مما بخجلنا ذكرة ؛ ثم ختم كلته الداخليه حسب ما يامرهم به دينهم الحنيف . بوجوب السير على هذا المنوال من السعني في الالفة وجمع كلية المدلمين على ما فيسه عيشهم وهنساؤهم . وانفض الجمع والكل يلهج شكرا وثناء ويطفح بهجة

% \_\_\_\_%

## مبزاب و بلمان الشمانية

و قلتا أن الله سبحاله وتعالى قد وهب لعذا الوطن ترتحكز على الاخوة والحرية والعداله .

ميزاب الوحيد والتي تتوقب عليها حياة أبدائه م

ولكن ما راعنا الا وقد اصبحت ظاءِننا لا اثر عن عدم التروى ، و ما ان حققنا النظر في حتى لنا التاريخ انهم كانوا يتبقعون بالاستقلال التام ابان ما سمعنا بعما في اباتنا الاولين . الفيناه كالمناه على الفاح العربي الفاح العربي المهال افريقيا وكذلك في عهد الاتراك في و اذاً لم يات بالاخبار من عين صافية بسل

واختلفت طبقاتها و ينفق اموالا طائلة الطبع المؤلفات وقنئذ مسيو رافدو ن: الاجتماعية والاقتصادية حتى يتسنى له التخفيف ن حسب اللياقة . اعباتها التقيلة - ان قصد ذلك -

والى القارى الحكريم ما قال المؤلف المذكور الحاضمة واقامتكم بعدتنا بالتل . في صفحة ٢٩ فصل ١١ — وهنو الفصل الأول المعقود لميراب - عمت عندوان الشبكة ، ارض المنفى » ولماذا احتلت فرنسا ميزاب .

ه لما دخلت جنو دنا مدينــة الاغواط كانـــ الميزابيون قد اضاعوا منذ امد بعيد كامل تفوذهـم ولا نشتفل. من اهمالحكم الا بما يخص الامن العام الحربي فداخلهم الرعب بدون ابداء ادنى عمليمة وحقوق ابنائنا الوطنيين وقبائلنا الحاضعة الخ

اجل بتى الميزابيون يتنصون بكامل الحريــة الداخلية مستظلين بحمايه فرنسا حيثما كانوا من مدن الشمال الى سنة ١٨٨٦ في يوم ١٠ نوفامبر مسن تلك الحقنت بذلك دماء

توطيدا بين قراتها والامه الميزاييه وبقي سيستراب ما لا يجوزه العقل معها بلغ من التطرف . قرأنا كتابا تحت هذا العنوان لموظف قسرنسي على ما كان عليه سنة جمده من الاستقلال الداخل و ليوتفاف دار مدانيدك و قاتب رئيدس ادارة ان التعب الميزاي رغم صغره و وجوده بارضالي من بحشرم حربتها ويترك ها تسير بـقفضى دينهـــا غارداية سابقا فداخلنا لمجرد رؤية هذا العنواب الوحوش الهنارية العرور بها خوفا على حياتها كاقبل المقدس وعوائدها المحترمة .

المنكوب رجالا منعفين بدافعون عن قضاياه بأ واتن ساقر الوقد الميزاي قاصدا الانواطلاستقبال جباله واو ديته الرملية مضض العيش وألم البوس توجب الثنقة وتنتضيه الرحمة ، جدان اناخ الدهر فرانسا والترحيب بها في شخص تمثلها اذذاك فلاته عليه بكلا كله واتفلت النفقات والفسرائب كاهلمه أتوسم فيه خير حام ومعينا قريا على رطيد السلم فيه وزاد اشتداد الازمة الحاضرة عليها فكانت ضغطا وطنقاحل عفوف بالاخطار كيزاب ولبس مه داع الى القول بان السبب في طاعه الميزايين لملطه فرنسا من يذكر فيشكر .

اضف الى ذلك ما ترى وتسبع من الافلاس عو ضعفهم المادي وقله تفوذه الحربي فهم لم يعموا الضارب اطنابه على كاسل النبر الرق مها تنسرعت ادني هملية تشتم منها رائحة المعاكسة حتى يخافوا وارتوت من عله وفهله أن تصدر عنصا العال مسن واختلفت حرفها . تلك التجد ارة التي هي مرتزق جانب فرنسابل بالعكى برهنوا علىصدقولاتهم شأنها ان تصدر عن افلس وحشيين . واخلاصهم الثابت في مناسبات عديدة .

الجعل ولم يكن له من مستند فيما يكتبه الا بعض \_ وحتى حضرة المؤلف - ان وطنعم قاحل جدا العشرين أن يضحي عشرات المنبئ من عمره لدرس عادرا الى وطنهم قريرى العيون و تتبيا للفائدة نورد على ما كنا عليه من حسن التفاهم والاخاء . اخلاق الحيوانات ومنافعها مهما تباينت انواعهما باختصار نص الانفاق الصادر من سمو الموالي الصام العطف حمو بن بالحاج بن باعزيز

ونشرهاالي غير ذلك ولا ينفق سنة واحدادًا و سنتين مع عرفنا مختلف ما لكم من وسائسل الارتزاق في هذا الموضوع ننشره في العدد الآي بحدول الله . الدرس امة - يربد نشر تاريخها - ودرس حالتها فكل بادة لا تدفع الا ما يجب عليها الايفساء بــه

وتشملحكم حمايتنا ابان تنقلاتكم بين قباتلنا

ولا نريد باي وجه كان الـ تتداخل في شؤونكم الداخلية بل ستبقون كما كنتم من قبل والبكم برجع امر تعيين الطريقة النسي بجب انخاذها لجمع الضرائب الواجب دفعها للبائليكسنويا

حربية لتخويفهم فقدموا لنا شبه انفاق بنضمن عدم قل المؤلف : «فقبول تلك الشروط وبشيرالي وانفض دور الاطعمة اللذيذة بالوانها ، وجاء العجوم - فابناؤهم حتى الآن يحبون تحلية ذلك ما نقدم ، من طرف جماعات مدن ميزاب يعمد إ

وساد الافتراق بينهم لمماكمل سياسية داخياسة على انهم اضعف من الب يحاربو تسا جهارا ولكنهم لم يالوا جهدا من ايذائنا اذكانوا ببيمون بالتحمن والالتجاء الى مدنهم وقت ألشدة .

فامام تلك المقاصد السيئمة اصبح الاحتسلال ضربة لازب ه

السنة غادر الجنوال و دولاتو ر دوفيسرن ، ما ينسة ولعمرى أن هاته القضية الثبه بقضية الذئب والحمل والا الاغواط قاصدا غارداية فوصلها يوم ١٧ من الشهر أهيهات للعصفور أن يكون بازيا وللحمل الوادع ان الامه الميزابيه المسكينه فكرت يوما في الغرب من جزيرة تكسيها .

وفي اثناه اقامته بميزاب از دادت المعدلاتق الحاق المنرر بدولة من اعظم دول العالم . فذلك

ال كانت ترى بعين الاكبار والاجملال

سرور واي سرور وتفاه لنا من وراته خبرا كسيرا يعرف لفرنا حقها ويط علم اليفين ان مبادة هما فلاجل ذلك الدين القيم اتخمذت الامة المزاية تلك الصحراه القاحلة وطنا لها تقاسي بين

و بغضل ارادتها الدينية الفرلاذية كسونت من تلك الارض الجافياه ما قراة أليوم ، وأن كان لا يعي بحاجيات السكان الا انه بالنظر لما مضى

وحاثا لامة تشعت بتعماليم المدين الحنميف

و ما عزا المؤلف الى الامة الميزابية من بيعها نعم ان في ماضي الميزابين الدليلا حاظما الاسلحة للقبائل فير الحاضعة وسماحها للمتمسر دين الها في الوجود وإن مَا ترهمناه كان مجرد تخيل نشأ و برهانا فاطعا على صدق ما نقول ، فقد حكى بالتحصن و الالتجاء الى مدنها هي اغلاط ة ادحة

اذا جاء لم يجده شيئا . اللهم الا ضريبة كانوا يدفعونها في غيد هـ ولاء الحانفي بما النقطه من افواد بعض الـزعـانف وان تعجب فالعجب من بجراً على تناول القلم الاخيرس وهي اثنا عشر عداواتنتا عشرة امةوذلك الذبن هم في كل سكان وزمان سبب كل فتنة وسوم الحكتب شيئا عن امة رهو يجهل تاريخها تسام في مقابل حماية تبدارتهم بمهن الشهال فالكل يعملم النه م فاتلهم الله – وما آفة الاخبار الا رواقعا . فالواجب على من يحكتب من غير المسلمين نتف تاريخية طالما جرت بها اقلام المتطفلين على علم الاسبيل الى التحصيل على القرت فيه الا بــالعنــاء أن لا يتهاون بتاريخ الشعوب الذي هو الــرابــط التاريخ الجيمد حتى اصبحت ارك من الحمديث الذي ليس بعدة عناء و لذلك اضطر البصض الى الوجيد لماضيها بحاضرها والدستور الذي تستمد منه المعاد وحتى صارت في متناول الصبيات الصفار ، مفادرة وطنهم المحبوب وتتيا ابتفاء للمعيشة واكتسأبًا انواع التجارب والحقائق الواقعة حتى لا يضبط. أيجمل بالانسان البائع اتصى التمدن وفي القرن المرزق حتى اذا ما حصلوا على نصيب من المرزق ابداؤها الى تسفيه ما قيل باي وجه كان بل نيسقى

يبذل شاه العين جهوداملعونة للائتحاق بمعطفي كال في طويق التقرنج وقد اصدر اخيرا امرا بجبسر النساء على الحروج سافرات.

### قيص الرسول

ان القبيص النبري الذي هو من اعز البقايسا المحمدية قد وقع عرضه بمدينة لندرة وهذا القميص المزركش بنص القرآن الشريف ملك للاميرة اسرواك مجزيرة بورنيو من حمايات ابريطانيـــا وهو البوض عن لمان جماعة بني ميزاب كلمة ترحيب اللحكريم ما في كلامه من التحقير والتنقيص من فرنسا لم تحكن تنوىالاحتلال لولا عدم احترام

### الضحك في الامم

اذا قصصت على انكليزى حكاية مسلية فانه يستغرق في الضحك ثلاث مرات الاولى لانهمهذب والثانية اذا وصلت في الشاهد المضحك والثالثة عند

اما الالياني فانه لا يضحك الا مرتبن سياسه وعند ما تشرح لعالحكاية ولكن لا يدر الالفزى اصلا اما الفرنسي فيكتفي بمرة واحدة لانه يدرك المفزى من اول وهلة واما الاميركاني فلا يضحك بالمرة لانه يعرف الحكابة من عهد بعيد.

كان من نتيجه أو ران البراكين بقوة مرزعجه

المذكور بدون ان بلاقي ادنى مقاومة من سكانها ان يحكون ذئبا عاديا . لم يذكر التساريخ خلال الشهر الباضي ظاهور ثلاث جزر جديــدة

لاعضام الوقد وقسنطينة ا

قد انتهزت جماعة بنى ميزاب بتسنطينة فرصة وجود واخلاصا . واخلاصا . واطنيهم ومعنا . على الصالح العام وحيا في الالفة وجمع الكلمة .

بصالة حمام الحكريم السيد عرشت عربن بكير وما دقت الساعة الا والوفد قد اقبدل مع رئيسه جناب الدكتور ابن جَارَل و معهم بعض الذوات البارزة من اعيان وفضلاة قسنطينة .

وقد ابهجهم ما راوا من شبان بنی میزاب من الحزم والنشاط وتنظيم المادبة وتنسيقها على النظمام المصرى و باقات الزهور يفوح عبيرها من جوانب الصالة ، الامر الذي ماكانوا يظنون و جوده منهم

و بنصون بخيرات استرخصوا في ترفيرها كل عز يز

الها الصحافة بمتابة ارض طبية التربة متوفية المياه ؛ قاذا عني بحرثهما واختير لها البذور الصالحة وغرست فيها الاشبدار الطبيسة وتعوهمانت بالستي والرءايمة اهترت وربت وانبت منكل زوج يهيج واتت اكلها ضعفين فتدفقت خيرانهاوتوفرت بركاتها وكانت مثل الجنة التي وعد المتة برن اكلها الحوادث التي تعرضنا لذكر فحواها في رسالة الصدد دائم وظالها ؛ وإذا وقمع فيهما التقريط والاهال ولم الفارط وكان علينا أن تذكر خاتمة هذه الماماة بعثن بهادرح نبتها و ذوت اشجارها ، وان من التي أسدل ستارها على تحكيات ثلاث : اولهما " يعيب مثل هذه الارض المهملة بالجدب ، وضعف وضعف الوطنية ، ثانيها : قلمق نسوادى الربع و يحتقر امرها وبحمله هذا الاحتقار على اهالها الحزرب الحر الدستورى، ثالتها : استدعاه الادارة التونيه في ٢٦ اكنوبر الجارى . كليا وعدم استثبارها والاستفادة بما تجود به وانكان البعض القادة السياسيين والنرامهم بتحمل مستوولية . قايلا - الهو اخرق مجنوب عديم العقل فاقد ما عسى أن يقع من الحوادث بعد اليوم . الادرال وليس احق بالعتاب واجدر باللموم ممسن ونقول اليوم ان الشادة قد همدأت همدوا الجنود قد الجواخير بلاء في سبيل الفتك بالثائرين يستصغر شان منفعة فيعرض عن استشارهاو بحرم نفسه محسوسا من جهة الشعب على اثمر تلك المقابلة بين فرأى من الراجب عليه التقدم بعبارت الشك من الانتفاع بها في وقت بلغ به الجهدم لففواشندت إزهاء الامة والادارة ولكنهامن طرف الحكومة لم تهدأ وه الحاجة الى احقرشيء يتنافع به – رجاه مـا هو و لم يشأ بمض متوظفي الاستمار انهــاهـها وانطــواه اعظم منها فاندة واكبر منقمة وانشظارا لعموم صفحتها والدليل على ذلك استمرار اضطوادهم لكل منفعتها وشيولها شمولا يلمسه و يراد ملا السهل والجبل من هر وطنى ؛ و هذه انباء الحوادث في بلدا ـــ والازقة والبيوت . كذلك شأن الصحافة فانمنفعتها الايالة نتوالى على اسماعنا كل يوم ، فغي بلد المهدية تعصل بمقدار ما نمنع لها من عناية وتقدير فاذاراينا عد العامل لاطلاق بده بالسجن والابعاد والارهاق قصوراً في سيرها واخلالا بواجبها وعجزاً عن اداه إصورة لم يكن لها نظير و لا يبررها ما الثنهـ ربـه مهمتها كا يتبغى فلم نر مناها كبير منفهــة ، فاللــوم هذا العامل من ثقافة و دمائة اخــلاق ؛ و لكــن يعود في ذلك على المقصرين في واجب اتهم تحوهما سبحان من جعل من الحمل الموديع ذئبا مفترسما

"ان على الصحافة نحو الامة واجبات مصنة منها أن بعضا من شباب ( المهدية ) المزاولين للعلوم بعد العوسه أبعض وؤلاء الجنود ليكونوا ممتمازين ذلك على خط مستقيم عند كل من نعرفه مسن ما تستقنى بنفسها في تأديتها كالنصح والارشاد الى أن قضوا مدة الواحة الصفية في مسقط رؤوسهم والفخر كفيرهممن شاركوا اخواننا التجار الاه لي والميزابين ، فإن غالب التجار ال الطريق الاقوم والحث على اخذ العدة للدخول في وارادوا العردة للديار الفراية لاتهام تعلُّ براحة ف المعترك الحيوى بالقوة الادبية والمادية ووضع البرائج دروسهم امتن الدياء العامل المتغف ا من استنجام والحطط لذلك وعلاج المشاكل الاجتماعية والاقتصادية أجوازات سفرهم واصر على امتفاعه بسدعوي أقصم والسياسية - أن كات الديها سعاسة - يسم تبديه وطنيون ا وعيثا حاول بعض وجود البلد واعسيافه من الأراء الصالمة والايشادات الحكيمة وذلك منا التدخل لديه في ذلك فقد صرح لهم بقوله : ( الى زى صحافتنا قائمة به على احسن و جه من غير اخلال او قعلت لفضيت على مستقبلي في الوظيف ) فياله من او تقصیر و نری التقصیر من جانب الامة حیث لم تصریح جمیل یفوه به الاستاذ ( حسن حسنی عبد النتفع بهذا الارشادات و لم تصغ لصوتها الصارخ . [الوهاب ) المؤرخ الشهر ! و يا لها من فعلة مثينة و مذها ما لا تستطيع اداو الا بتابيد ادبي من قضى بها على ستقبل كتلة من شباب البلاد ا الامة و ذلك بالدفاع عن مصالحها والمطالبة بحقوقها على ان هذه الفعلة لم تكن الاولى من نوعها فقد وابلاغ صوتها في النشك عن والتظلم الى من تريد كان امر بالقاء القبض على الاديبين السيدين على بسن ا بلاغه والتأثير البليغ عليه و هذا لا يكون الا أذا الحارث و على بوصفارة بتهمة التحريض على التحورة كانت تمثل الامة اصدق تمثيل و لا تبلغ هذه الدرجة واشهد عليهما في ذلك حراسه وخدمه الحواص و ها الا اذا اعتبرتها الامة لسانها الصادق و محاميها الحاذق الآن في ظلمات السجون و لا يعلم الا الله متسى المدافع عن اقدس حقرقها و منحتها ثقتها وايدتهما كطلق سراحها . بكل ثاييد تستطيع به ادأه هذه المهمة الشاقة هنالك و في بلدة الكنين التيكانت مسرحا لكثير من يندشي جانبها و يتتى باسها وترهب صولتها وتكون الحوادث الدامية في الايام الاخيرة خطب المراقب لها الكلمة المسهوعة والراي المطاع ، فأذا كنما لا المدنى يقول : ( يجب أن يعلم الجميع أن الفمرنسي نراعي اها عذه الحقوق ولا نعتبرها همذا الاهتبسار الواحد اذا اهين من التونسي يهان في مقابلة ذالك نقرم بمهمتها هذه وحدها و يتالنا منهما ما ينسال التونسيين يجرحون او يقتلون قصاصا ١٠٠) الامم الراقية من صحافتها التي لقيت منهم كل هذا مثال صفير مما يعانيه التونسي من الاضطهاد على تقصيرها من هذه الناحية وتستحتى من الاحــة الاجنين المــتعمر . و لله الامر من قبل و من بعــد هذا الاهال والاعراض بقدما رأينا سبب التقصير وظهر في جامع الزيدرنة المسؤول و ان يستحمق المملام ؟ فليعتب ذلمك

المقصرون قان المؤولية عظيمه والحماب عمير .

## لمداسل ( الامة ) الخاص ذيول الحوادث الساسية :

مضى ما يقرب من التهرين عمل نشوب

و المحتقرين لشأنها والمسؤولة عليهم . و من الهرة افعى تنفث بالسموم ! ! و بيان ذلك

وكناعنها معرضين والامرها محتقرين ، أفنطمع أن عشرة من الترنسيين ، وأن جرح أو قتل فعشرة من

صدر الدرد الاخير من الجريدة الرحية و فيه نص امر ، لمركي يقنضي تنقيح الفصل الخاص بكيفية اجراء امتحان التطويع من قانون الاصلاح الجديد فقد تضمن هذا الامر الاخير اعادة امتحان التطويع بجديع مواده في مستهل كل سنة دراسية وقدخصص وانون الاصلاح اعادته بالنسبة للراسبين في الشفاهي فقط فجاء هذا الامر معمما للاعادة بالنسبة لجميع المواد مبادى التحرة الضرنسية الحسكبرى من العدالة والمساوة إ شرفهم المفدى .

وهي تدبيعه مهمة حصلت فعفل مساعي التلاميذة القميم والحامهم على فضيلة شابخ الجامع في مخاطبه المراجع في الموضوع .

ان يكلل معيهم بالنجاح.

الرئس بعد الحرب، ١١٠

لا اتصديهذا العنوان التحكم عن تونس بعد حرب ( ١٩١٤ ) ولحكن اعنى بذلك التحدث العامه الى القيادة العليا للجيش ونشر بالصحافة

فقد مدر هذا البلاغ بناه على تقدير جنساب والاعجاب لعامه الجنود المشاركين في الحوادث على ما قاموا به من جلائل الاعال . . . ١١

الهم على سبيل التسليه والفكاهه :

وان القيم العام - رنبه معه في الاعراب عن سروره للجنود الذين شاركوا في الحوادث المذكورة امورا سطحية بعيدة عن اغوار الحقيقة كا تبدل على فقد طلب من الجنرال قائد جيش الاحتمالال ان يرسل له مطالب لقائدة الصاكر الذين امسازوا يحكن منها ، وهل يعرف نهسية أمة من الامم كا بسيرتهم او قاموا باعمال،نافعه ،

و علاوة على ذلك فقد بلغنا ان المقيسم سيمنح في الحرب الحكيري أو حرب الريف مثلاً . . 1 1 اني اقفل هذا على سبيل المرعظمة والاعتبدار ولاجل الفكاعة والتعليد من جهة اخرى وقد قال الاقدمون [ شرالبلية ما يضحك ]

## مؤتمر الكاثوليك بفاس

----

( لمراسل الامة الحاص بالمغرب الاقصى ) لا تزال ارو با تغني وقا بافواع شتى من الفسرو والوان من الظلم الصارخ واقعا لا تعدم في قاموسها الفاظا تسمى بها هذه الاستعارية التي تتستر بها تحت

ضميرهم الحي بها يتفقى والشرف الفرنسي المتجلى في فيهم كامن الغضب حمية لدينهم المقدس و دفاعا عن

## البهود يبخدويه بالفلفل

هذا وسيشارك في الامتحان لهذه الدورةمارزيد المنة الناس حتى يتنبه الفافسل و يستيقظ النائدم ، حتى يقطرهم عن عنهم ويلفرهم سيئ احضافهم على التهاتين تليفا بين جزائريين وتونسين تسأل الله فشرنا في عدرنا الماضي عالا لبعض الافاضل من ويستدارن للم يخفض المعارهم هم عن فتي قبل بكتير اهالي شاطو دان تحت عنوان و حذار من الازارية فيوهمونهم بان الفلام آت من قبل المملين لا ان والاستقلال، وقدة جناه نعن بعنوان ( النبرالهام) البدود هم الذين تقموا الاسعار. وتنا . ايمة على انه على مستدلية كاتبه الفاضل وليس رابها التاب يعشف من كلامه الله الجوخل البعريدة ، وقد ضاق نطاق الجريدة عن التعليسق التجار المسلمين ، وان مزاحمهم قد نوار وا من المبدان

الملاحظ عليه امورا: - م

العبيد أن تونس كانت بيدانا لحرب ضروس وأن الامة وميولها على أخالاف طبقاتهما ، واستخلص واستفارا ذلك . تنبجة عنه يا نشره .

حقائق الامور ونفسية الامة وميولها وطبقاتها الا وظروف المقاابن واحدة . هي غير ابنائها المنترجين بها امتزاج الدم باللحم ؟

ونعن قد بعثنا من جهتنا فوجدناالامرعل عكس شيطانية من و راه الغيب ا ولا سريا الجالية الميزاية منهم لا ينفصلون مع حرفاتهم شاسعا جدا بقدر ما بين الرهم والحقيقة . المشترين الا عن تدوين ما تعاملوا فيه في تذاكر ه نوطات ، بحقفظون بها لما عسى انب يقع من النسيان وانفاط فتسهل مراجعتها عند اللزوم .

٥ اوت لنوطات الحساب قبلها من جهة الاسعمار فداذا وجدنا يا ترى ؟ يتحقق الباحث ان سير المعاملةجار على وثيرة واحدة حضرة الكاتب من هذه الحقيقة الناصعة ؟

بين الانسان ونشر الحب والسلام، قامت هذه الجماعة ستار المؤتمرات الطلمية والاقتصادية و ه الدينية ه أيضا بها يمليه عليها ضميرها ونادت بالوبل على أولاكث بحذار حذار أيها المسلمون من استغلال اليهود ولا تزال الابواب مفتوحة على مصراعيها لكل المؤنم بن وحاصرتهم في نواديهم الامرالذي اضطر لحسن نينكم رلشدة حاجتكم واختلاف مفازعكم وافد . والحيكومات تستمع لكل ناعدق وتمده الحيكومة الى جلب اعواقها ه البوايس ه مسن فيضرب بعضكم بعضا ، ويركب بغضكم رقاب بالاعانات اللازمة وتهييء له السبيل لنشر دعاياته مدن المغرب لحماية المؤتمرين من سوط الحق الذي بعض فيرقص اليهو د على مصائبكم ومناحاتكم سرورا الحبيثة وسمومه الفتاكة . ينزل عليهم العارخ في اذائهم بانها نحن ضبيوف وطر با ويضحكوا شمائمة وسخربة على المهيم والبوم ينعقد بفاس العاصمة العلمية والدينيسة فدونكم مدن فرانسا ائتمروا فبها باشتهم وليس وغفلتكم .

فان التفت الى ما يراد بك و يبت لدينك من المكر وقد قام الوطنيون بواجبهم ازاء هذا العمدوان الشمل مفرقي الكلمة مصدمي الشرف ممداسي والحداع . ومهاجمتك في عقر دارك وماك ساداتنا الصربح على كرامة الدين الرسمى للدولة وهوالدين الكرامة . مساعدة وتشجيع واحاطوها بكل تماييد ؟ أفتسلام والتنكيل سواه من يد اخيه التونسي او مسن يسد المستعبرون بالتعصب والنعرة الدينية . ولكن على رسلكم ايها المستعمرون فقد عرفناما مده المحاولات الفاشلة ما دامت الشمس تطلع من يبخرون بين المسلمين بمجامر من الفلفل ٠٠٠٠ ف الكنانة ولم تعد تروج علينا خزعبلاتكم ولا مشرقها فارسلوا الاحتجاجات الصارخة الى الدوائر وسيسمع العالم الاسلامي ما يتصاعد من مسلمي يتأثربها ولا البسطاء من الشعب . فكفي من الحتل المختصة والىجلالة السلطان وقدمت العوائض المضاة الجزائر من الكحة والسعال اذا لم يفتحوا عيونهم والتآمر وقفوا موقفًا صريحًا . من لدن اعيان الامة و مفكريها مظهر بن فيها المؤامرات التي تدس لهم في طي الحفياء ويتداركوا ولكن الحق لا يعدم انصارا في كل امة وفي كل استنكارهم الشديد لهذه الاعمال الحبيثة وطالبين قطر حتى من خصومه . علق ابواب المفرب في وجوه امثال هؤلاء حمتى فقد قام جماعة من الفرنسيين الشرفاء الذين لا لا تعود الى المفرب هذه العناصر الفاسدة التي تنشر تغرهم المطامع الاشعبية وليست لهم غاية الا ارضاء او بئتها في الا وساط وتقلق راحة السكان وتبعث

واعله التمد في كتابته ما ملا الدخة العامة من الهوس و آذانهم من الدو ىالناش، عرده بأت علا بخرية النشر وافادة للعموم بمما يدور على يعد دية ماكرة بان المطين يرفعون المعار البندائع

ه أصده جناب العبيد في بلاغ اصدرته المفارة عليه بما تراه نحن الحقيقة . تحن مع احتراننا لحضرة الكانب المملم الفيدور الوساط قليلة نجد الحركة التجارية جارية من كافة الطبقات كا هي قبل ٥ اوت ، ولا اثر مفاير اهما اولا - يقول اله درس حقائق الاور ونفسية عن ذى قبل حتى يقال المدخلا الجو لهم من منافسيهم

ثالثا - بعل أن يحمقر الملين من دسائس يفهم القارى من انه تغلغل في ارساط الاممة اليدود و محاولاتهم لتفريق كلمة الممايين بوسائدل ا بسائر بلاد الجزائر واخذ امثلة ونهاؤج من جميعها أ شطانية كتب بقله - وأن كا ـــ عن حسن قرجدها كلها تفيد ما قدمه للقراء كمقيقية مسلمة لا قصد - عين ما يبته اليهرد من السموم و يسلمور والى قراء ( الامة ) فقرة من هذا البلاغ ننظلها يتكرها الا الحائن اللئيم ١٠٠٠ التفرقة بأنه على غرار ما نشرة احدد صنائعهم في ولكن الواقع ليس كذلك بل لم يدرس من جريدة ( طمطام ) يسوم السبت ١٩ اڪتهـومر ١

ونحن - وان لم نتهمه - كما قلنا - بسوءالنية ذلك نتيجة بحثه سيا ما يخص الامة الميزانية التبي لم كا يشف عنه اسلو به الناعم ولكنذا نراد مدبوعا بايد خفية من و راه و باصابع مستترة مدن و راه الدوراه تعنق اله لا يعلمها ولا يخبل لها ظلا . فهيكا إ

وائن شك في هذا قليراجع ذاكرته وليقابل

رابعا \_ ان حقيقة بحثه قد بناهـا على بعض موثرات عارضة لا على المشاهدات المحسوسة ، وعلى الاشاعات المرجفة لا على الحنائق الجسارية - وقد وبقابلة نوطات الحماب المدونة قبل حوادث تقبعنا نحن جانبا كبيرا منها وارجعناه الى مصادره

و جدنا أن مصادر ذلك كله يهودية باغراءات قبل ٥ اوت و بعدة في كافة البسلاد ، فايسن بحث وايعازات بواسطة الشفيع المشفع ( الاصفر الرنان ) لا يمكننا ان نائي على ذلك بالتفصيل في هذه

والتاريخية مؤتمر الكاتوليك بمرأى ومسمع من الحكومة هذا بجزاء للضيافة . ومن اهل البلد ليقرر في يقرر أو هو كل مسايقرر 📗 وقد عاضدتهم في صرختهم هذه بعض الصحف تستطينة منهم لن يهدأ لهم بال و يلمذ لهم عيش الا مقاومة الدين الاسلامي و محارجه بكل الوسائل ؛ الحرة .

ولبلوغهم هذه الغابة السافلة تراهم هذه الايسام امرهم بكل صدق واخلاص وصفاه .

معذرة الى كتابنا الافاضل ضاق نطاق هذا العدد عن نشر ما لدينا من القصول المتعة فالى العدد الآتي ان شاء الله

تيرشين سليمان واخولا التاجران بنهج هوش في المديه Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHE - MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefcuilles et Porte-Monnale Filali garantie d'origine Bernous on laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, caivre gravé, Tissus, Solerie, Lainages, Chaussures, Parfumerie. Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs Prix modérés.

Adress tildgraphique. Tirichine MEDEA

Cheques Postanz ALGER 95-83 Morena de Confrance Fundês 1888 صنعة الجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف المارة قرائطي وعباس ومسرجين وبرثفيبات وبرئمونیات علی کل لون جلد قبا الی اصبل کل

آلات التطرين

كوة مدينة النواطيه جزيديه وزرابه من كل الوع قباش حرير رصوف وقتلن دساط مسرح عطم ر فائقة محارم قبالالي رجالي وانساري عمارة. الموام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامات

الصاحبه عمر بن حمد بن الحماج صالح نفج جاكلان وما لاكوف في بسكرة تليقرن ٥٠٠ ١ من اقمئة وحراور بالرامها فرنسيةو جزائرية وترنسية والبدُّلَّةُ وَالْجَامَلَةُ وَ فَمَنَ لَهُ رَفِّيةً فِي ذَاكَ عَلَيْتُصَادَة فليس الحبركالعيان .

"AU PALAIS D'ORIENT"

الناجر بنهج شارط عدد ٢٤ في الجزائر

Chaques Postaux 51-27



ارب ادارة التمامير المنيون (الاتحاد)

لها الشرف لتذكركم بفائدة لتنامير لينيون . ارلا ان اكم فرنكين وصف لكل ورقمه من هذا النامير او خمسه وعشرين فرنك لدانير كامل ذي ثلاثين فرنك صلعة تا عَذُونُها من الذين يبيعون ليكم

وبهذا التامير لا يقع لحكم الانتظار في خارج المحل عند الحذكم لهداياكم . وتجدون الهدايما في الدكاكين القريبه لدباركم.

والمغازات الكبرى تقبل هذا التامير، وتبدل جميع السلع المرجودة عفدهم وكالهورى دوقرانس ه قانی بنی ، د در مقو ، ه بنی دیك ، وغیر ذلك تأمير ليتيون نهج شارط عدد ، الجزائر تليفون

اقر واهذا:

الغاز المسمى (غزال)

الذي هو عدة وعدة ارباب وربات المازل لا تطلبوا من الحنوت اعطوني بيدون غزال غاز ذاط SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE

DES PETROLES SHELL Immeuble 46, Boulevard St. Saëns - ALGER -

المطبخية المصرية

اطعمة الديدةعربية مسلمة نهج شارطر عدد ٣٣ الجزائر لصاحبها السيد عبد اكريم

Restaurant Egyptien 33, rue de Chartres ALGER

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT Aboutyakdan Hadj Brahim

## عل الرخا والامان

بوجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتايز الاعين والبين قيه بالتفصيل مع الصدقيق والتشنة والامسان

احدث السيد عيسى ابن يعني بن قاسم بيلداد الاصنام « المالف » معمال جديدا أعنع الحل الاسلامي الطاهر من الندر والنشي .

ويوجد عندلا عسل النحل الجيد الصافي وقفاف المدوم يبيمع بالخماسة والتفصيل، والوسق ألى الخارج مع السرعة والاتقان والامان. بعن رغب في اقتناء شيئا والدكاتب بعنوانه الحاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

المطبخه القسنطينيي الاسلاميه

الشئت مطبخة اسلامية عصرية جديدة ، اسست على الطهارة التامة من اول يومها اوانيها جديدة اطعمتها الديدة اسعارها زهيدة رجالها ادبا ، فمن اراد التحقيق بليشرفنا بزيارته • الى محلنا الكاين بنهج تروى كلور عدد ٧ في الجزائر لطحبها داود بن الحاج احمد جمال • فاهلا مُوسهلا بزائرنا الكوام •

Kestaurant Constantinois Islamique 7, Rue des Trois couleurs - ALGER

DAOUD BEN HADJ AHMED DJAMEL

صيدلةالشمس

لصاحبها الوطنى الشهير بن جلول الصيدلي اقصدوا هذه الصيدلية الوطنية فانكم تجدون بهاحسن المعاملة وصفا الادوية مع النصح والمعرجة التامة والاعتدال في الاسعار

معمل جمدود بو علامر

اصحاب المقامي الافرنجية والعربية والبنادق

الجزائري بلا تنس ان تطلبه اذا جلست بمقهى او إي محل عمومي واذا كنت صاحب محل فخاطب المعمل بهذا العنوان

حمو د بو علام نهج سادي كارنو عدد ٢٠١ بالجنرائر

· منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المعلمين كالحكيم الاقطاكي والسيسوطي ا والشبخ ابن سينا و من غير هم كه يو كراط البوقاني وامبر وازباري و براسيلسي النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعب البأة ( النفس ) و استئصل شافتها من الوجود -

و لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعمر أيجاد العقاقير من الارطاب البعيدة يسبب صعربة المراصلات جعل ما يقرره اوائك الاطباء من الادرية المستخرجة من النباقات والمعادن الاهلية فقط يعطى نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم

و بعد الدرس العمري والاطلاع الكاني على كتب القدماه والعصرين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتين ) النبي يصح لنا أن تعتبرها أحسن دواء و إكثر دانما واقله شعارا لمعالجة ضعف

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العمرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة مسن النباتسات والعادن الاهلية و الاجنبية قم تهييجها ، وتركبيها على شكل حبات لذيدة الطعم لا تحتوى على ما تبتعه الشريعة الاسلامية -

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تدريجيا و بنشط القوى البدئية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت العند رغيرها من العقاقير التي تستعمل بدو ف

و مفعول ( الحكواتين ) صالح ايضا ضد الالآمالنائلة عسن التعب والعياء من جراء كترة المثناتي اليومية التي تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجاب الفشل.

و لابأس في استمالها كما أفتقر الجسم او العقاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

ندج ديمون درفيل عدد ١١ ء ونهج هانري مارتان عدد ٤ بالجزائر - تيايفون ٢٩ -- ٢٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

داربيع الجلد الرفيع

بعدة الدار المعتبرة تبودون مرغو بعصكم من جميع اصناف الجلود و بالخصوص الجلد المرقيع الفيلالي - وكل ما تستحقه صنعة ، الصباط ، زيادة على هذا الاسوام المعقولة والبشاشة في المعاملة و البيع بالجملة والتفصيل والوسق الى جميع الاماكن . فاقصد صاحب الدار الوطني السيد :

مر عباس ترکی گھ۔

ABBAS TURQUI 3, Rue du Chêne — ALGER — TELEPH. 67-96

اشر بـــواعندالعــطش

المشروب الضرورى بحلاوته وفوائده الطبية للاتسان والذى يستصل غير ضررعند كشرته وهذ مشروب ( الانتزيت) بتركيب بسيط هو من جنس الماء الصافي - مستعملا ثلاثين سنة في الجزئس تونس و مراكش و لاندوشين و تقريباً في انحاء العالم .

يتركب لانتزيت من عرق السوس ونبات جنطيانا ومن حشائش الداهرة التي تنبت في الامرائد شارتر وز ( جبل الالب في فرنسا ) . و هذا المشروب له فوائد جمة : او لا ، يزيل المــــطش آنيا ، يسهل الهضم، دَالتًا يَقُوَى البدن، رابعاً يقاوم الحمى . وحقيقة مشروب معطر خال من الكحول

ثم ايضا يزيل المطش.بغير لزوجه النم . و ياقل شيء منه هو المشروب النافع الوحيد للبلاد الحار تباع لانتزيت في قرورات مقدرة ليشرة أزج ثلاثين او ثنانين ليترة بالماء العاني الصالح للشراب هو عند كل صدلي و عطار مركزه املا بحيت ان ترسل خمسة فرتك للعقوان الاتي :

N. Perrot-Antésite à Voiron (Isére) FRANCE وناتيك جلالا عينات منه لتركيب مزيج ثلاثير او ثمانين . اطاب من قائبه الووحيد في الجزائر م. ن. بيهو انسن بنهج في الجزائر